نزيمان الغرآن حلده ٦عددهم 400 يورب كى تحريك صلاح فلا _ عبد الحسد صدّيقى _ بهت ست ماریخی جا ذمات کی طرح بورب کی تحرک اصلاح غرم بسی ایک بهت برا ، ارتجی المیہ ہے ۔ ما دیمیت کے علم داروں نے اپنے میں اوسٹال حرف کرکے اس نخر کیکے بارے میں فذما تز ببداكد نى كونسش كى ب كديسجدبت ك يد سيسرابا راحت فى الترائط منرلول فصركومهادا دما ادر مدم ب دنیاسے فریب فریب نا بید بر نے دالاتھا اس میں زند کی کی مارہ روح تھےذک دی ۔ خواب دخيال كى دنيا بيس ريبف والمصحوحيا بي كينف ربس كمين بيخنيفنت ابني حكم مستم ب كدان نحركب سمسيجيت اورخود مذمبب كونا فابل تلافى لعضان بهنجاب - بالحرك انجد برواصلاح مذمب كاكوتى فابل رشك كإذامه نتقاطبكه اوتبت كمصاعف فدسبب كمنشست كاكهلا اغترات تغابه بداس بات كاداخيح تُنبوت نحاکه سیجتیت سامور دنیا » به میں انسان کی رسنونی کمینے سے فاصر سے اوراس کے ملت ولیے ابينا انجاحى مسائل كوحل كرفي مير كمبير آزادين مذمب أن بريسى تسم كى بابندى عائد كرفي كاحباز نبي يمرزايدك فراسمی، کسیب معاش، بیدائش دولت نفسیم دولت ، فوموں کے ماسم نعلقات ، نظام معیشت کی مہدنیت اور نظام سياست اورمعا ننرت كى ترزيب الغرض زند كى كمكى معاطم ميريمي اب مذم ب كوتى فيصله كم يمايين نہیں رکھنا ۔ بیجص انسان کی ردچانی نسکین کا ایک ذریعیہ ہے اور اُستینخص سے بیے محیر مغیدا درکا را مدیر پیکنا ہے جورد یعانیت سے خبط میں فنبلا ہو۔عام انسا نوں سے بیے بیکسی ایمبیت کاحا مل نہیں اور وہ اس سے جن فلا دامن بجا كرحليس أن كم ي بتري -اس میں کوئی شک بنہیں کہ اس نحرک کا آغا زاصلاح مذہب کے مفدس جنہ ہے سرخال کی اس حذب في يح عمل صورت اختبار كى و دسترابا مد مب سے انحراف اور بغادت تھى اوراس كانى بدير بر بر م

i۳

mm

بورب كى نحرك إصلاح ندب

یص سب سے بہلا ادر بنیادی فرمن تغاکہ دہ سآمن ا مرمذ *ہب کے دائر*ہ کا رکنی بن کرنے اور عوام کو تبلت کہ اعبل کوئی حغراف بہ یا سبئت ارضی کی کتاب نہیں ہے ملکہ کتاب ہدا بت ہے اس کا کام آفاق سے مستور گوشوں کے متعلق معلومات فراہم کرنا نہیں ملکہ انسان سے اخلاف کوسنوار نا اورکانیات ، اُس کے خاتق اورانسان کے درمیان تومنینف رنسنے فائم ہن ہیں صحیح بنبادوں براسنوار کرناہے۔ یہ تحریب اسلاح مذمب کی سب سے بہلی اکا می تقی جس نے نبدیلی کے دھارے کو خالص المحا دکی نبیا دبر دال دیا بہتن ارضی کے بارے میں جب مذہبی نظرمایت کی صحت مخدونن موتى تولوكو سك دلول مي يؤر سے ندسب سے بارے ميں مختلف سكوك دستيات بيد ہونے کی اورانہوں نے جب بہ دکھا کہ مذہبی طبقہ شکوک کے ان کانٹوں کو کمت ودانا ٹی کے ساتھ تچنے سے بجاتے اندحی ہم ری طافنت کے بل بیعض غیر خلی با توں کو منوانے بریے جا اصار لرر بإب نوانهوں نے سا رسے مذہبی نظام کے خلافت علم بغاوت ابندکر دیا ۔ تجديد واصلاح مذمب كا دوسراميدان كليباكا نظام تحا - بدنطام ابني اساس ك اعتبار سے برامفیدا درکار آمد ہے اوراس نے دین سچی کو بھیلا نے میں شرکی خابل فدرخد ہ سرانجام دی میں بچراس کی آغدین میں معض افراد نے مدینی نفطہ نطرسے شری اچھی نرمیت بانی اوروه میبرت وکرداریم اغنیا رسم جیبت کے نہا بہت اعلیٰ تمونے نابت موستے اِس نطام نے آغازیں ہے کسوں اور بے سہارا لوگوں کو بنا ہ دی اور تیموں اور برداؤں کی معاف^ت ا دردشتگیری کی طلبا کواس کے مالیات سے معفول دخا تقت دبیٹے گئے ا درانہوں نے پوری نمبسوتي کے ساتھ اپنی تعلیمی سرکر میوں کوجا ری رکھا۔ ، ان خدمان *کے علاق*ہ کلیسانے ظالم بادنشا ہوں اوریتھاک اُمرا *درکے ظلم دستم کے* خلاف آغازمي اكب مضبوط مصاركاكام دبأسان كمرس بوت اصحاب أفتدارس بجن سیستم دسیده لوک کلیسا و کارخ کرتے ادرا ن کے جراً سند ممانط ا در کمراں ٹری جراً ت

بورب کی نحرکیا صلاح ندمب

ا درب با کی سیطلم کا مقابلہ کرنے عبکہ نسبا ا دفات و مطلوموں کی حمایت میں جان تک م رديني - بدان بإكباز لوگوں كے حذبہ انتبارا ورحراً ت كانتيج برخا كرملتي العنان با دشاہ ابنی روش کوابب ضابطے اور فاعدے کے مطابق ڈھالنے برمجبور ہوگئے اورجب کمجں انہوں نے طافت کے نیشے میں بڑمنٹ ہو کرغرب عوام کو اپنے مطالم کانختہ منتق بالے کی کوشش کی نوکلیسا کے خادموں نے ٹری جرائم دی اورمہت واستقلال کے ساتھ ان کارہنہ روکنے کی کوششش کی ۔کلبساصح معنوں میں آفنٹ رسید ہ لوگوں کے بیے حصار کی جنبیت کھتے تقص بهاں زحوں سے جُورانسا نببت بنا ہ ہے کہ اپنی زندگی کو ما مون دیمحفوظ بانی ۔ . مَرَا فسوس ببصورتِ حال دنبِ كما نم نه روسمی يكلبسا وُں كونغدى ، اراضى ا ورغِقے ك تسکل میں جوعطبات ملتے رہے انہوں نے یا دریوں اور را ہیون کو دنیا برست بنا دیا اور وہ مال ودولت کی محبت بین کھوکرا بہنے اصل فراتھن سے کم بیرغا فل بہوکتے ۔ بچران کلبیسا قدل ک طرف جن نوجوا نوں في نعلق باللہ تعالم كرف يے رجوع كمبا ، أن ميں سے ايك برى غلبة تعاد بى كامياب سورى - ان كى عنيم اكثريب في صبط بغس ، اخلاق حسنه، خدا نحد في اوربر بمنزكارى کاسبنی سیکھنے کی بجائے عبش برستی کے گر سیکھے ۔ با دربوں کی اخلاق سوز حرکات نے ان نوجوان كو ذمنى آ داركى مبس متبلا كرديا - خانفا سود مب نوجوان راس در امر امرا س ت كى كمبا تى في حيق بن برنیل کا کام کیا اورد کیفنے دیکھنے دیکھنے سیجین کے ان ندیہی مراکز کی ساری فضا مکڈر ہوکرر گئی۔ اس سیسلے میں ایک نا مورمورخ کی تصریحات ملاحظہ ہوں ۔ ^{د،} کلیسا و کے خادم روپے بیسے کے معاملے میں انتظامی حرکی اور بروہ انت تصحیص کہ اُس دور کے سرکاری ملازم ، بر دیانتی اُن کے رک ویے بی سایت مم حكى تفى حس طرح عام عدا لنو لب الصاحت كو خريدا حاسك الفابالك اسى طرح مزم عدا تنوں کے فصب اور بر سمی ہوگ روپ کی مد دسے اندا ندا ز سروج تنے تھے · ہر را سے سے بڑے گنا ہ کی رعا ہین مائی کن

بورسیا کی تو کمپ صلاح ندمہب ترحيان العرآن *حليد*ه ۲ عد دم YAY تقي ب ایک دوسرارا بب ابنے سانغبوں کے اعمال کا ذکر کرنے ہوتے پخشاہے : مدان لوگوں کا سارا دن فحش کلامی اور تین دیجنٹرت میں گزراہے ان ول خومت خداست کمبسرخالی بس اورباری نعالیٰ کی محببت سے بچائے ان کے خلب ود ماغ پر دنيا كى محبت جياتى موتى به - أخرت كانفتوراوراساس جوابرى ان سے نزد يك كونى مبت نہیں رکھتے منبی لڈات کی سکین اب زندگی کا سب سے زیا د و بیند پڑ منغل جگرد و گیا تھا۔ مغفرنت ناموں اور جنت کے قبالوں کی فردخت نے لوگوں کو گنا وکے از نکاب میں کا فی حد یک جری بنا دیا تھا۔ اُن کے دلوں میں بین الوری طرح راست ہو یکا تھا کہ وہ روب کے مرد سے نهابت گھنا دنے سے گھنا ڈینے جُرم کو آسانی معامت کرداسکتے ہیں۔ اکسفورڈ بونبورسٹی کے پانسلر في منصب مديم مام كى اس ديد ، دليرى كامندرج ذيل الفاظين نذكر ، كياب، مد آج کل مجرم اورکنا ہ کا ربڑی بنے تکلفی سے بر کہتے ہیں مجھے اس بات کی فدّہ مزاہر بر وانہں کہ بی تنی تراثیوں کا ارتکاب کر راج موں کیو کم تم نے پوپ سے چار پانچ میں مي مغفرت مام خريد ما يتلح ي کلیسا کی بہ اند دیناک اخلاقی حالت اس مات کی منتقاضی تھی کہ سیجتیت کے سیجے بسرووں بی کوئی فرد بار والمقنا اور سنطام کے ایچے اور دوشن میلووں کو بوں کا توں برفرار رکھ کواس کے اندر بور ایل دا · باعی تنبی انہی دور ترا نیکن تحرکب اصلاح خدم ب سے علم داروں نے اس بورے نظام کو درم بریم کرکے رکم دیا ۔ كلبساكىسب سے بڑى افاديت برنھى كہ اس تے مختلف فديوں اور ملكوں سے نعلق رکھنے والے WILL DURANT : THE STORY OF CIVILIZATION PART VI.P. 18. CAULTON : LIFE IN THE MIDTLE AGE VOL . T. P. 410 THE STORY OF CIVILIZATION P-23.

برب كى تحرك مساح ندم

ترجان الفرآن مبلده وعدوم

ا فراد کوانوت کے رومانی رنیستے مب مک کر رکھا تھا بھر اس کلیسا کی بدولت اہل بورپ مذہب صابطو^ں کے بابند تھے۔ اس کے نخت افراد کی نرمیت کی جاتی تھی۔ پوپ کی ذات عوام کی عقبدت کا محور دمرکز تھی ا دراس طرح عوام کے اندرا کمب ندم پی احساس میدار دین انحا نے کمپ تحدید ، دیمب کے عمبرداروں نے ٹری نا دانی سے کلیسا کیے ان رونشن پہلو ڈں کو کم پرنطراندا زکر دیا اور کلیسا کی بین الانوا می جنب پت نغنم کرکے ان ندسی ا داروں کی باک ڈورمبرطک کے فرا نروا کے مسیردکردی ۔ اس کا نتیجہ ببر تواکہ فدمبب انسانى رشد وبدايت كا ذريعه بنسف كے كجائے دنيا برسن اصحاب أفتدار كے باتح ميں آله كار بن كرره كبا يمليسا اب غرمبون كاسهارا اورينا وكاه ندنهما لمبكه فرط نرواؤ سك أفتدار كامركز تماكيبسا کے ہاتھ بس احلف کے بعد برسر افتدار طبغ جس طرح جا بہتا سا دو دور عوام کو فد سہب کے نام بر دونا -بس جورمنبد دوانبال مكرم موست رامب اورما درى ثرب محد ودسمات بركررب شف و اب فرما نرواوً ف في مراجع ومديع بيا في مركز فى تشر مرع كردي - اوفات مح مرم ومدين درائع اورأن کی نجبرمحدود دولست نبک اد دمقدس کاموں برحرف موسف کے بجائے برمراً فتدا رطبنوں کی حبا ننبوں ب حرفت بہونے ملک اوراس دولت پرا کمپ ایسا گروہ طبنے لگا جسے مذہب سے کوئی دورکا بھی دہسطہ مرتفا جکیس کی زندگی کامغصد باری تعالیٰ کی برتش کے بجائے تخت واج کے وارثوں کی برش تھا۔ ممکن سے سطح میں آنکھیں اس ننبریلی کو کو ٹی معمولی ننبریل محبیں ہلکن حوصفرات مذہب کی تاریخ سے وافغیت رکھتے میں دواس تغیقت سے اصح طرح شنا سا میں کد کلیسا کو حکومت کا کا ہے مہل نیانے ست معرب کا مملاندد او کرده کرا ادراس کے بعد مجتبت است خط وقبا تک کے بے مکرانوں ک حبنهم انتفات كى محمّاج ہوگئی ۔ دہ اب مدمہب سے سب طرح جا پہنے کام کیتے ۔ انہیں کو ٹی ٹو کنے والانہ نخا - اس مرکز کے ایک مرتبہ ٹوٹ جانے کے بعد بورپ میں بھر مذہب برا مرمیہ یا ہو ماج لاگیا ادمیا نی کا بسلسلہ آج تک جاری سے ملکہ اب صورت بہات کہ سماہ پنجی سے کہ مذمب کا انسان کی عمل ذمگ سے کوئی واسطرنہیں رہا۔ ، بجبر کلب اے مرکزی نظام کے درہم برہم مہونے کے بعد مہر ملک نے سیاسی نفاضوں چین ن

٣L

یورپ کی تحرکب صلاح مذمیب

ترجبان المقرآن مبرده وعدوبه

بسحببت كاانيا ايك اللك البرمين نباركها جنانج اكراكب ملك بين سجيبت جمهوريت كالمهندا نحی تو دوسرے ملک میں آمرین کی علمہ دار۔ ایک ملک میں اگر یہ فردگی آ زا دی سم حق میں تھی تو د دسرسے ملک میں دہ اس آ زادی کی سیسے ٹری دیکمن تھی ۔ مذہبی دائرے میں فکر دعل کے اس انفلاب نے مدمب کی رسنما جنسبت ختم کرے اسے برسرا فندار طبغوں کے انفریس ایک کھونا بنا دیانا ج سے و دج طرح چاہتے بے تکلمن کھیلتے ۔ بجرم موت رام بول ا در با در بول ن بانشبه ندم ب كونقصان منجا بالبكن عرف م كانفصان اًن سے بہنج رہاتھا وہ فابل تلافی تھا۔انسانی ضمبر نے سمبنیہ ترائیوں کو نفرت کی نگا ہے دکچیا ہے اس بنا براس بات کی پُوری نوفت تنی که تخدید داصلات مذہب کی کو ٹی اچی نحریب اٹھ کہ ندم بی طبقوں کے ضمیر كوهم خيوثرني ادرانهب صورن سمال كي اصلاح برأماد وكرني يسكن مذمبب كواختدار كاتابع شاسف سے مذمبب کی افا دبین بمبنونم مرکمتی ا در به دانعی انسا ببنند کے بیے افیون بن کررہ کبا حس سے بھرانوں نے عوام *یے شعوّرا دراحساس کو مرد* ہ کرنے میں لورا ہدرا کام لیا ۔ بورب كى تحركب اصلاح مدمب كا ايب ا فسوساك بيلوديمي سے كدج لوك كليب وس اخلانی بکارگودور کرنے سے بسے اسٹھے تھے وہ خودمختلف نومیبنوں کی اخلاقی بجاریوں میں متبلا تھے م انہوں نے ان ندیمی ا داروں میں ثرائی کوٹھانے کے بجلتے اسے اپنے محلط نظرما بت کی وج سے نوت زایم کی -

ورببرا ورثوبي فأل في لو تحريح كمته بات ميں سے تعقن ایسے آفتیا سات بفل کیے میں جاتے اس کی انملانی بے را دروی کا مخوبی اندازہ ہوسکتا ہے ۔ اس نے اپنے تمبعین کورام یا ت کی عصمت دری برأتجارا ا دراس مذموم معل كوابب بهت ثرى ديني خدمت مجد كراس كى نعروب كى - آ زار لون نے وقع كاابك خط نقل كمباسي حس ميب وه كوب جيشي خص كو يوعفت كالشير اخيا ايك مندس داكو. كاخطاب ونباست اوراس سے اس فير فعل كو ٹرسے زوردا را لغاظ بس سرامنا سے - ابك دوسر المعنقت ديني فاتل لونفر کے ایب عاشق زار کی نتخ مند ہوں کے ناثرات ہون فلمیند کر ماہے ۔ وہ یو نظر کو مخاطب کرنے

« نورا مبان مار، حصر بس أن من ، و وحسبن او زود مبر ا در اعلى نا زان سفعلن رکمنی میں - اکن میں سے ایک جس کی عمر بحاس مرس کی سبے وہ اکب کے بیخن سے - اکر آب او تر کے خوامشمند مروں نوائس کے دسبت میں میں کوئی ناتل نہیں " ، ما ربخ کا برکنداعظیم المببر سے کہ تخصص با دربوں اور رامہوں کے اخلاقی انحطاط برزبر دست اخباج كزناب اوراس اندويناك صورت حال كوبهتر يناف كم يسامعلاج مدسب كى ايب تحريب اتفا تلب و و خو دنیکی اور بدی کے بارسے بین نہا بیت گمرا وکن نظر بابن کا برج برکز کم سے ۔ و ہ اوکوں کو ٹر سے وانسکا ف الغاظ بي بركينا كداكرنم بس كمناء كمذاب توجراً تندم ساند كمرو جب شبطها ننم بس اس كى نرغيب دے نو تمها را فرض سیے کہ تم خلوت سے نکل کرملوت میں آجا قداور جی بجرکر شراب بہو کیچی کمجارانسان کو نستے میں ىدمست بهوجا ما حابيه ، اوريخنا ف فسم كى بيهود ككون كالرى خوشد لى سے از مكاب كرنا جا بيے ناكہ اس كا ضم برنج مع المحذ کم حسّاس نه رسب اورعمونی عمولی کنا یہوں سے اس بس اصطراب نہ بیدا ہونے جاتے اسی دجہ سے تب نے بہ وطبرہ اخذیا رکررکھا ہے کہ جب شبطان مجھے بُرا ٹی سند روکم کہ نے نوئس بڑے ننون کے ساتھ ہُرا ٹی کا از کاب کرنا ہوں اور مخش کلامی سے ابنا دل ہیں نا ہوں اوراس طرح شبطان کے تسلطس ابنے آپ کونجات دلانے میں کامیا بی حاصل کرنا سروٹ " اوتحرانسان کى تدمىي دمىددارى كم منعلى بجت كرت بوس كمنا ب : . و خدا کا انسان براس کے علامہ ا درکوئی ٹی نہیں کہ حرب اُس کے دیج دکت ہم کبا جاہئے ۔ بانی نمام معاملات میں انسان اُزاد ہے اور دہنم ہر کی معرد کی خش کے غیر ابني منت اورمرضى كمصطابق بهرمعل كااز مكاب كرسكناس ومدة شخص جوب بعقب فركينا ہو کر سبوع میں نے آس کے گنا ہوں کا کفارہ دیے دیاہیے دواس مقدس ذات کی ط ، مى باكنير اورب كنا وسي " 1 REVOLT AGAINST REASON. P. 40 ď 00 1-41

19

بورب كى تحرك إصلاح مذيب ترجان القرآن حلده ٦ عدديم 404 به غالبًا لوُخرك اسى آزا دمننرني كانتجبه تحاكراس كے ننجین ہیں ایسے لوگ نشامل ہو کھٹے جن كاعظیم اكترسب مدمهب سيركوني كبرانعلني ندركهني تفى ملكمه بيكروه أن لوكون سيتتمل تفاججه مذمهي مندجين نوز كرصتي لذات كى نسكبن مرة ارزومند نقر اوراس معامل ميں دل كر سارے ارمان كلانے كر بيد بنياب نفے اس خنیفت کا خود لوتھرنے اغراف کیا ہے : ۲۰ بمیں ایسے اردگر داہیے لوگوں کو یے بنا ہوں جنہوں نے لذّت کے حصول کے بیے خانفاً موں کا ُرْخ کیا اوراب اسی منفصد کی خاطرانہیں خیر با دکہر دیا ہے۔ اب جبکه ایب ثراثی کاخانمه سرُّواست نومتنعد دنی برا ثبان اُبجر کرسامنے اکّلی میں۔ آج لوگ بوب مے عبدافندار کی بنسبت کہم زیادہ حریص ، سفاک ادریا قبت ، اندیش ہیں بیصید ، کمبنہ ، روب پیپ کی نہ شنے والی ہوس ، اخلاقی بے راہ روی ،عبو ٹ ، کمر ا ور فرمیب کا دُور دوره سے ۔ اس م کی فیر منصبط زند کی کو دیکھ کرکھی کھی احساس سزنا ب كدكهب بجارى تجبل مي ميس كوني سقم نونين كيونكه اكراس كي تعليمات بالكاصحيح اورر في ہیں نوکھیراس کے بسرودوں کو زیادہ نیک اورخدا نرس ہونا جا ہے تھا بیجب بات سے كمتهم وبنيسيى كتبليغ واشاعت يبرجس فدرمذب وشون امدانهاك كانثوت دين میں اُسی نسبت سے لوگوں کی دینی حالت کمرز فی جایا تی سے کاش مجھے اس تحرکیب اور اس کے ان روح فرسا ننائج کا دس بارہ برس ببشتر کچی کی اندازہ بونا تومک اس کا كمي تغازيند كرما ي اس تحریب کی وجہسے اخلاقی انار کی کاجوطوفان اٹھا وہ ہورب کی معاشر نی زندگی کے بیے ٹرا ننبا وكن نفا ا دراس كى دجرست خبر فيتمر كم سار فقتوات بالكل بربا د بهوكر روكت - لوتفرك ابك بہت شراع منتقد نے عوام کی اخلافی عالت کا ذکر کرتے ہوتے کہا ہے : مد بهبت سے لوگ اب اس انداز سے زندگی مبسر کرنے میں جیسے کہ انہیں برضم کی a REVOLT AGAINST REASON P. 62

بورب كى تحرك إصلار نديهب ترجيان انفرآن مبددا عدوم 101 مرائر سے از کاب کی صحبتی مل حکی ہے اور شیطان کا دحوذ فطعًا بانی نہیں راج - انہیں اب نذنو دوزخ کا ڈریے اور نہ پاری نعالی کے احتساب کا کوتی خطرہ " مارین پیخصرا ورائس سے رفضاتے کا رہے بنہ ما تران کو ٹی سرسینہ را زنہیں جن کا کھوج تکانے بس انسان کو کوتی دفت محسوس مورسی مرد اینخص می تحرک اصلاح مدمهب کے علم واروں کی تحررون كامطالعه كرسه كلاأسه اس تحركب كحنط ذاك اخلافي تنائج كالمسيلون ننها دنني لليب ككح اس حفیقات سے کون انکا رکر کما ہے کہ ندسی طبقوں کی دنیا رہنی نے کلیسا او خانفا ہو ك ما لت كداخلا في اورويني اعتبار مساكا في حذ تك نيا دكرد يا تها اورصورت حال كي اصلاح ماكزير تنى ينين ، د المن المناح بالخور اصلاح مذهب كى حذنح كب اللى أس في حالات كوسنوارف ا دينير بنان م بجات انہیں مزید جراب کیا۔ ا د باش ادراخلاق باخنہ لوگ جرمذ مہب کے نظام طلاق کے پابندنہ نمے اوران بابندیوں کوحتی لڈان کی سکبن میں مانع شخصے وہ فور اس تحرک بین ال ہو گئے ۔اس کا نتیجہ یہ بہوا کہ ان لوگوں کے لاتھوں اخلانی صابطے بانکل ما زمار ہو کررہ گئے ۔جبابخ خود او تحرب منعدد مكبراس تضيفت كاانخراب كباب كرمن تراشو المستدياب كمديد أس ف اس تحریب کوانها با بختا به اس میں مدہنجنت ، کام ثابت سوا ا وران برائیوں سے کہیں زیا دہند بر مفاسد في يورى فوت ك ساتم سرائما با اس تحرک کے علمہ داروں نے زمیب کوایک اور یغصان برہنچا یا کہ بوگوں کے بیے تناب مفدس کی من مانی نا ویلات کا دردا زہ کھول دیا۔ اس کام کے بسے زمین بڑی جا کد سنی سے سمرا رکھی۔ ست بیے اوگوں کی نوج اس برہی خنیفت کی طرف میڈول کراٹی کمی کہ برا کم بک کناب پرایت ہےاور ہدا بت کا ہر فرد مختاج ہے اس بیے اس کے محصف کا مترض کو نیدا بوراخی حاصل موما جا ہے۔ یہ بات ہر محاظر سے جمع ادرد سن بھی جنبانچ عوام نے اسے اپنے دل کی آ دار بمجہ کرم پری خوش الی کے ساتھ فبول كبا - اوراك ك اندر بالمبل ك معانى او يطالب شجف كانتون بيد الموا - اس ذوف كى نسكبن كم 4 P. 63. AGAINST REASON REVOLT

بورب كى نخر كمب صلاح ندم

ب كنب مقدّى محمنعد وزاجم شائع موت، اورلوك ان زاجم مح بر سف منهك موك، نطا ہر بات ہے کہ بنزراجم اصل کتاب کی بلاغت ، اُس کی *عکرانگیز*ی ، اس *کے سوز وگدا ز*ام كى كمرى معنوبت كوابن وامن بس تورى طرح سيسف س فاصر مق جبانجداس كاست ببل انربيب واكدعوام مصفت فحدد وحدان كارنسنه الهامى زبان سي كمث كيا ا دركماب اللى اواس الفاط فى تقديس تعير شعورى طورير داو س س مليف ككى -بجرادگوں کو بربا درکرا ماگر کہ خانق دمندون کے درمیان ان پیران کلیسا سے جربرہ حاً بل كرديم ميں بدس مراحظهم وزبا دنى ب اس ب ميں بيلے اس طبيقے كوختم كرما چاہیے ۔ کتاب مِندس کی تعبیر ذِنشرع اُن کا کو ٹی خصوصی او دمورو ٹی خی نہیں کہ اُن کی تعبیرات کو ہی سیح ا در مرخ سمجھا جاتے بیرخی ہنرخص کو چاصل ہے۔ بہ بات بھی نطا ہر بالک سمج معلوم ہونی تقی حِنِانچہ اس کی صحت کہ م سونٹمنڈ نخص نے نسلیم کیا مگرجب اس کے عمل صفرات ملک آتے نواس سے پورسے ندیر کا حلبہ کم شکر رہ گا۔اس مں کوٹی نسک نہیں کہ کنا پہ مفدس کو شمینے کا میرشخص کو خق صاصل سے نسکین اس کام کے بیے ایک خاص معبار کی خالم بت بھی تو حروری بہے کلبیا کا نظام اس مفصد کے بہے ریسوں افراد کی ترمین کرما تھا ا در تھر کہس جاکر وہ انہیں اس کا اہل فرارونیا تھا لیکن اس تحرکب نے بہصورت حال بیداکردی كرسركس وناكس نسحها كمبل كےمطالب كى ازخود يخفيفات نزمروع كردى جوشخص تھىممولى كھھ بره صمناتها أسف اس معهوم اورمتر عاكو تتعبن كيف كى كوشش كى ۔ اكر معا ما يحض تحجين كى حذ كم محدود يتبا تديجرهي اس بأميل في كانتائج زياد وخطراك نه يوت ليكن ان من حلول نے اپنے آپ کورنی ب متحدس کی نعب اور اس سے تقلی استداد ل اور استناباط کے بیے موزوں اور ابل خبال کبا ا ورانہوںنے اس کے احکام کی اپنے حسب پنشا ا ورمرضی ننشریج وزوج ہر کی اور اس طرح بيمقدس تن ب يا زبخة اطفال بن كرر وكم -مدسب میں ایک صروری تحتصرر وابت کا بھی ہے - روایا سنے مقدس اور طبعت

يورب كى تحرك إصلاح مدمب

ماحنی کو حال اور شنقبل سے مربوط کرنے ہیں۔ مٰریہب کو ایک انقلاب انگیز تحریک ، ایک زندہ فوت ِ نحکر دعمل نبانے میں روایات کا ٹراعمل دخل ہو ماہے ۔ ان *کے ا*ثر ^ی سکھے تحت انسان خارجی با نبای مح بغير تحدد اببغ آب كواكب اخلافى نظام كابإنبدينا تلب - ابب سامن سيرت وكردار كماعلى نمون بإ کر بغبر کسی د با وُکے، اپنی زندگی کواُن کے مطابق ڈھا لنے کی کو شنت کر پاسے -روایات نتر بت طور بیرانسان کی زندگی برا ثرا مدا زم وتی میں یہی دجہ ہے کہ دنیا میں سرنی نے اپنے پنچھے جہاں لوگو^ں کی رشد و مدامبت کے بیے الہا می کناب چیوڑی و لم اس نے اچھی اور مقدس روابات کا ایک بیش قبمت سرما بيهي بحجوثرا جس كي بس منظر مي لوكوں نے كماب اللي كے معانى ومطالب منعبّن كيے۔ اس مین نظر کونظرا نداز کرنے سے معین ا وفات سا رہے دہن کا نصتور بدل جا باب ۔ بتحركب اصلاح مذمب سكظم داروں نے روا بات كى اس غير محمد لى ا فاديت سے حوت نظر کہتے ہوئے ،انہیں ہربا دکرنے کی کوشش کی -ان کا موقف بیتھا کہ بہ روایات سکار کی نجيري مب - بيرناب المبى ك مطالب كومحدودا ورانسا في عقل كومفلوج كرني مب - اس دعولي من بلانشبه ابب جزوصدا فت کابھی ہے یعض غلط قسم کی روایات ندسی نطام میں را ہ باکراس کی نرزنی کی را د میں سنگ گراں کا کام دینی میں اورانسانی عقل وشعور کو ئوری طرح مردمند مہونے کا موقع نہیں دنبل نیجن اس سے ٹری نا دانی اورکہا بہو کتی ہے کہ محض حیدایسی روایات کی آٹریک اس نورّ سے نظام کو دریم رہیم کر دیاجا نے اوراس سے ایک ایک نقش کو شانے کی نایاک کوشن ک جائے۔اس علط طرز فکر کے جو نمائج بورب میں ردنا ہوئے وہ بہت وصل تکن ہی ا در انہیں دکھ کراس طرز استدلال کی غلطی کھل کر سامنے آجاتی ہے۔ روایات کے مبد صنوں نے ابل مورب كوفكرى ا درجذباتى اعتبار سے ايك دوسرے سے جور ركھا تھا يجران كى نفذس كى وجبس وامرك دلول مي ضبط نفس كا احساس مبدارتها اوراس طرح معاشرتي زندگى كانتكبل یں نا روا حکم مندلوں کی **صرورت محسوس نہ ہوت**ی تھی لیکن جب روابات کے بر مندھن کو لے تعہ توكون مصفلى حذبات ميں زيردست ملاطم بيدا بوا-اخلافى قدرين جن كى وجدسے ابك ايتماعى

يورب كى نخركب اصلاح غرمبب 14-

نظام فالم فحا وه كمبسر بإبال موكمش ورانسانوں كوابني جائز مدوديس مغيبر ركھنے اورانہيں لخباعى زندگی کی دمترداریوں کا بابند نبانے کے بیے آمرتب کا ابک نہا بت فاسرانہ نطام دسن کرنا پڑا۔ جنا بخب خود اوتفراس نوعیت مے نظام کی ٹرے زوردارا لفاظ میں حما بہت کرتے ہوئے کہنا ہے کہ ^{سب} کے جابرا نہ نظام کے بغیر کی اچھے معانشرے کی نعمبر نہیں کی جاسکتی ہے وہ انسانی آزادی اور ساد^ن کے ندسی تصورات کو کمبر باطل تحفیا ہے اور کومت کو اس بات کا بورا اور اختبار دنیا ہے کہ وہ افراد اور دیگرانسانی اور مذمبی ادا روں کی آزادی کو اپنے مفادات کے بیش نظر تحل کر دکھ^{یے} روابت سے بغاوت اور آمرین دونوں کا آپس میں چولی دامن کا ساتھ ہے - اربخ آئن اس مديمي تقبقن كى أغبنه داري كرجن نحريكات في عوام كور دايات كعلات علم مغاوت مبند کرنے کی دعومن دی انہوں نے ابب سخت گیرآ مرا نہ نطام کی تمبی حما بہت کی کمبیز کہ اگرانسا ن ازخ^و ابنے آب کوکسی آئین دین ابطے کا پا نبدنبا نے کے بسے آما دہ نہیں سوزا نواسے خارجی حکر مند ہوں کے درىيوسى كم محصوص رونن بر صب ك الم مجبوركما جاستناس -تحركب اصلاح مذبب كي علمبرداراس مح فوا تربيان كرنے بوئے ٹرے فخرسے بديات کہتے ہی کہ بذکر کمپ در حقیقات عقل کی مذبات برنسخ تھی۔ اس کے بعدانسان نے مذمبی معاملات بر مقل کی روشنی میں غور کرنا شروح کیا اورخلامت عقل بانوں کو دین سے ندارج کرے رکھ دیا ۔ مارث لذ تحرف ابنى تعبض تحريرون مي عقل ك نورك شري والها مدا زمين تعريب كى ب -^{مر} انسان کو قدرت نے جس فدر عطیات دیئے ہی اُن میں عقل سیسے بہتر عطیہ ہے، به نمام علوم وفنون کی حال ، توست کا مرحنم به بیکی ، برم زگاری ، عزت و وفار کا سیسے مرا مخزن ب - انسان كود ديمرى مخلوفات سے حرف عقل مي ميرا درممنا زكرنى ي مي لبكن دويمر الممتعالم ستغوه اسخفل كمخلات دل كمعول كرزم لأكلباس اوراسي سي A REVOLT AGAINST REASON P. 64. CHRLES BEARD THE REFORMATION P. 154.

يوري كى تحركي إصلاح فدمب نرجان القرآن حلده عدوم 441 زیا دہ خطرناک درندسے اور اثرد سے سے نعبہ کرزا ہے کیمی وہ اسٹ نبط ن کی برصورت دلهن اور باری نعالیٰ کاسب سے ٹرا ڈشمن کہناہے ۔ اکب ثمغام بروعفل کی حدود وہبود کی نصریح کرنے ہوئے المحتاب كداس سے زند كى كے عام معا ملات بين توريم اتى لى جاسكتى بي كي ندم اور دوجا فى امورمس ہیپائک سبکا رہنے کیونکہ ایمان اور خفل ایک دوسرے کی صدیع ہے۔ بون تواد تحر کے سارے کا م سی مہی عجب وغرب نضا دنظر آ کم بے تیک عفل کے بارے میں أس نے جومحالف مؤتقب اختبار کہے ہیں وہ اس کی فکر ی کمی کے ہر کوا طسسے آئبنہ دارس ۔ اُس کے ماميوں نے اس نصار کو دورکر نے کامی کوششن کی ہے ليکن وہ اس ميں فطعًا کا مياب نہيں ہوسکے اس نضا دکی وجہ او تھرکی کوما ہ اندلینی ، فکری ہے را ہ روی اور سیت بمنی سے ۔ اس نےغفل کی آڑ میں ندیسی روایات اور اس کے ضابطہ اخلاق کے خلاف نیاوت کی ۔ بھراس عقل کی نبیا دیر ہی كليباس جنك لرى اوركماب مقدس كى من مانى ما ويلات كيس - ان كاموں مس جونك بخط كى بالادستى نسليم كرينے سے كاميا بى كاحصول كمكن نفا اس بسے اس نے ان معاملات ميں عقل كى نسبت بیان کی لیکن سیجیت ا دراس کے نظام میں تعین بانیں ایسی کھی ہی جنہیں لو خطرا درائس کے سانفی خاص عفلى اماس برصيح اورمرحن كابن كرينے سے فاحرتھے اس بیے ابنوں نے عقل كوكوسنا شروع كما۔ بجر نوداد خسر نے جو نظرابت میں کیے اُن میں سے بنیتر اسپے تھے جن کی کوتی عقلی توجر پمکن ناتھی اس بہے دیل عفل کی ہے سبی اور عاجزی کو اُتھا را گیا اور خدبا ن کی دخا دمت پر زور دیا گیا۔ اُس ان خیالات کا کٹی مفامات براخلہا رضال کیا ہے : «سارے ارکان سیجیت جن کی خدا وندنعا الی نے کما ب مقدس میں نشا ند سی کی ہے ، انسانی عفل سے بوری طرح مطابقنت نہیں رکھتے یہار سے بیے غلی طور بر بربا وركر امتنك بن كمم مركر منزك ون تجرز نده كب جامي الله ، تجرس عفل كُرف سے مسلمہ نتگیبٹ کو سمجھنے سے بھی فا حریں ۔ نیبن میں ایک اور ایک میں ندین کا جبکر AGAINST REASON REV OLT

20

انسانى مجصت بالانريب خلاانسان كمبوكرين سكمات ببرسب بانب عفلت مادر
بس اوراس بير ثرى عجب وغريب معلوم موتى مي مكرانيس ول وما ن سفسليم كرف
بى يس ايمان كارا زمعتمر سيايي
عقل اور خدم بسب کے بارے میں بہنج برغینی موضعت اختیا رکرنے کی دجہ سے ان د وزوں کونفضان
بهنجا - اگرمجرد يمغل كورينها اور بإدى نباكر ندسب كاجا كزه لباجا با تو مذسب خرا فاست سے كمبسر ماك بهود
اور وه خواه انسان کے تطبیف حذبات کی تسکین کا کوٹی سایان فراہم کرمایا بند کرنا نیکن غفل کی اس سے
حروزستی ا وزشفی بهدتی اور آمنده کے بسے مدسب کے ارتفاء اور نرتی کا ایک راسند صرور نعبن ہو جایا۔
لبكن اس معاملے میں نغیبن اور جزم کے ساتھ کوئی موقف ذخلیا رنہ کرنے کی وجہ سے مذمب نہ نویجنگی
عناصرے باک بہوسکا اور نہ اُس نے روحانی احساسات کی سکین کے بیے کو ٹی سامان فراہم کمبا۔ اس
تحریک نے ایک زبردست عضلے کے ساتھ لوگوں کے فکری حذبات کو بے لنگر کبا اوران کے اصامات م
حذبات میں رکا یک طوفان اٹھا دبا نیکن اس کے علمہ داروں میں نہ نواننا ند تبریخا اور نہ انٹی مہت کردھ
مضطرب وسنوں کونقبن کی دوامت عطا کرسکتے ۔ اس کام کے بیے دین کے اندر کم ری بھیرت اور سائنس
ك اكتشا فات نه جونت مسال بيد اكردين تص ان كى تورى مجود جوا وران مسال كوندم بي تعليات
کی رفتنی میں صل کرنے کی خصوصی مہارت درکا زخمی ۔ اوتھ اوراس کے تسبعین میں کو ٹی ایک شخص کھی ایسا
نه نفاجواس عظیم کام کولزی اینے کی سمبت رکھنا ۔ من کے کارناموں کی مثال اُستخص کی سی ہے جو
کسی کھرکے اندر جن منگرات دیکھ کر لوگوں کو انہیں دور کرنے کی دعوت دنیا ہے تیکن بڑا تی اور
عجلا ٹی کے درمیان نمبرز کرنے کی وج سے انہیں بوری عمارت کو کرانے کامشورہ دنبا ہے اور
برسے جوٹ کے ساتھ اُسے بیوند خاک کر دنیا ہے اور مجراس خالی زمین کو اُن لوگوں کی تحویل میں
وسے دیاہے جو بہاں کھلے نبدوں بزسم سے جرالم کا اُرتکاب کرتے ہیں۔
- CHARLES BEARD : THE REFORMATION P. 184.

.

-